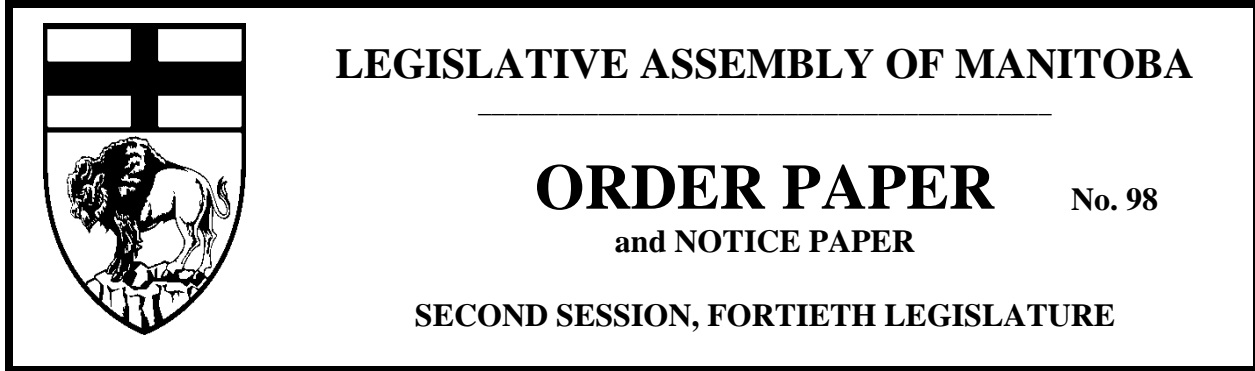


Tuesday, August 27, 2013



PRAYER

SITTING AT 10:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

CONCURRENCE AND THIRD READINGS – PRIVATE BILLS:

Mr. CALDWELL –

(No. 300) – The Brandon Area Foundation Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation « The Brandon Area Foundation »

Ms. BLADY –

(No. 301) – The Jewish Foundation of Manitoba Amendment Act/Loi modifiant la Fondation dénommée « The Jewish Foundation of Manitoba »

Mr. GAUDREAU –

(No. 302) – Les Franciscaines Missionnaires de Marie Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation Les Franciscaines Missionnaires de Marie

CONCURRENCE AND THIRD READINGS – PUBLIC BILLS:

Ms. WIGHT –

(No. 204) – The Manitoba Human Trafficking Awareness Day Act/Loi sur la Journée manitobaine de sensibilisation à la traite de personnes

Mrs. STEFANSON –

(No. 209) – The Special Olympics Awareness Week Act/Loi sur la Semaine de sensibilisation aux Jeux Olympiques spéciaux

DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 208) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés

(Ms. WIGHT – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. EWASKO –

(No. 211) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

(Ms. WIGHT – 10 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 202) – The Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended)/Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)

(Hon. Mr. BJORNSON – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GRAYDON –

(No. 201) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

(Hon. Mr. ASHTON – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GRAYDON –

(No. 203) – The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest

(Mr. DEWAR – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 200) – The Results-Based Budgeting Act/Loi sur la budgétisation axée sur les résultats

(Hon. Mr. KOSTYSHYN – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. CULLEN –

(No. 210) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés

(Ms. WIGHT – 1 min.)

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 214) – The Cyberbullying Prevention Act/Loi sur la prévention de la cyberintimidation

(Mr. GAUDREAU – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. PEDERSEN –

(No. 207) – The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt
(Ms. CROTHERS – 2 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. HELWER –

(No. 213) – The Settlement of International Investment Disputes Act/Loi sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements
(Hon. Mr. KOSTYSHYN – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. PALLISTER –

(No. 205) – The Election Financing Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le financement des élections
(Mr. ALTEMEYER – 7 mins.)

DEBATE ON RESOLUTIONS:

19. Mr. ALLUM – Senate of Canada
(Mr. CULLEN – 2 mins./122 mins. remaining)
6. Mr. SCHULER – Manitoba Hydro Rate Hikes
(Mr. DEWAR – 5 mins./120 mins. remaining)
3. Mr. DEWAR – Rural CancerCare Hubs
(Mrs. ROWAT – 6 mins./103 mins. remaining)
9. Mr. GAUDREAU – United Nations World Day for Cultural Diversity for Dialogue and Development
(Mr. SCHULER – 7 mins./122 mins. remaining)
11. Mr. SARAN – Observance of Funeral Customs
(Mr. GOERTZEN – 1 min./123 mins. remaining)
12. Mr. FRIESEN – Declining Emergency Health Care in Manitoba
(Hon. Mr. CHOMIAK – 10 mins./123 mins. remaining)
13. Ms. CROTHERS – Class Size Initiatives
(Mr. CULLEN – 8 mins./124 mins. remaining)
14. Mr. HELWER – Support for Manitoba Hydro Power Smart Program
(Mr. MALOWAY – 1 min./122 mins. remaining)
15. Mr. PETTERSEN – Northern Climate Change Research
(Mr. HELWER – 9 mins./123 mins. remaining)

16. Mrs. ROWAT – Decade of Mismanagement within Manitoba's Child Welfare System
(Hon. Mr. CHIEF– 5 mins./125 mins. remaining)
17. Ms. BLADY – Provincial Initiatives to Support Children and Youth
(Mr. PEDERSEN– 3 mins./123 mins. remaining)
18. Mr. BRIESE – Forced Municipal Amalgamations
(Hon. Mr. LEMIEUX– 8 mins./123 mins. remaining)
4. Mrs. DRIEDGER – Provincial Taxation Broken Promises
(Hon. Ms. MELNICK – 3 mins./61 mins. remaining)
20. Mr. MALOWAY – Western Power Grid
(Mr. HELWER – 3 mins./123 mins. remaining)
21. Mrs. MITCHELSON – Support for Manitoba Families with Autism
(Hon. Mr. SWAN – 9 mins./122 mins. remaining)
22. Mr. MARCELINO – Refugee Health Care
(Mrs. DRIEDGER – 9 mins./123 mins. remaining)
23. Mr. EWASKO – Equal Access to Services for all Manitobans
(Hon. Mr. KOSTYSHYN – 9 mins./154 mins. remaining)
24. Ms. BRAUN – Manitoba Home Care Program
(Mr. EWASKO – 3 mins./125 mins. remaining)
25. Mr. WISHART – The Need for Safe, Healthy and Sustainable Housing
(Ms. BRAUN – 1 min./124 mins. remaining)
26. Mr. NEVAKSHONOFF – Investment in Flood Protection Initiatives
(Mr. BRIESE – 2 mins./124 mins. remaining)
27. Mrs. STEFANSON – Protecting Manitoba's Future
(Mr. WIEBE – 2 mins./122 mins. remaining)
29. Mr. EICHLER – Approach to Crime
(Hon. Mr. RONDEAU – 2 mins./122 mins. remaining)
31. Mr. SMOOK – Provincial Government Fails Manitoba Youth
(Ms. WIGHT– 1 min./124 mins. remaining)
32. Mr. WIEBE – Strong Public Health Care
(Mr. EWASKO – 5 mins./123 mins. remaining)
33. Mr. MAGUIRE – Repatriation Program for Manitoban International Medical Graduates (IMGs)
(Mr. ALLUM – 3 mins./123 mins. remaining)

34. Mr. GRAYDON – Manitoba’s Road to Economic Recovery
(Mr. DEWAR – 9 mins./122 mins. remaining)
-

SITTING AT 1:30 P.M.

ROUTINE PROCEEDINGS

INTRODUCTION OF BILLS

Mr. EWASKO –

(No. 206) – The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée

Hon. Mr. GERRARD –

(No. 212) – The Human Rights Code Amendment Act (Bullying)/Loi modifiant le Code des droits de la personne (intimidation)

PETITIONS

Mr. GOERTZEN
Mr. EWASKO
Mrs. ROWAT
Mr. PEDERSEN
Mr. CULLEN
Mr. EICHLER
Mrs. STEFANSON
Mr. MAGUIRE
Mr. BRIESE
Mrs. MITCHELSON
Mr. SCHULER
Mr. SMOOK
Mr. GRAYDON
Mrs. DRIEDGER
Mr. WISHART
Mr. FRIESEN

COMMITTEE REPORTS

TABLING OF REPORTS

MINISTERIAL STATEMENTS

ORAL QUESTIONS

MEMBERS' STATEMENTS

GRIEVANCES

ORDERS OF THE DAY (continued)

GOVERNMENT BUSINESS

COMMITTEE OF THE WHOLE

COMMITTEE OF SUPPLY

REPORT STAGE AMENDMENTS:

Hon. Mr. SWAN –

(No. 8) – The Provincial Court Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale
[Amendment (1) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 10) – The Correctional Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services
correctionnels
[Amendment (1) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 16) – The Department of Justice Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le ministère de la
Justice
[Amendment (1) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 21) – The Highway Traffic Amendment Act (Impoundment of Vehicles — Ignition-
Interlock Program)/Loi modifiant le Code de la route (mise en fourrière des véhicules — programme de
verrouillage du système de démarrage)
[Amendment (2) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 23) – The Highway Traffic Amendment Act (Increased Sanctions for Street Racing)/Loi
modifiant le Code de la route (sanctions accrues en matière de courses sur route)
[Amendment (2) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Statutory Publications Modernization Act/Loi sur la modernisation du mode de
diffusion des publications officielles
[Amendment (4) – Mr. HELWER]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 36) – The Public Guardian and Trustee Act/Loi sur le tuteur et curateur public
[Amendment (1) – Mr. HELWER]
[Amendment (2) – Hon. Mr. GERRARD]

Hon. Mr. SWAN –

(No. 38) – The Provincial Offences Act and Municipal By-law Enforcement Act/Loi sur les infractions provinciales et Loi sur l'application des règlements municipaux
(amended – Committee)
[Amendment (1) – Mr. HELWER]

DEBATE ON CONCURRENCE AND THIRD READING:

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 20) – The Manitoba Building and Renewal Funding and Fiscal Management Act (Various Acts Amended)/Loi sur le financement du renouvellement des infrastructures et la gestion financière (modification de diverses dispositions législatives)
(Mr. GRAYDON – 1 min.)

DEBATE ON SECOND READINGS:

On the Proposed Motion of Hon. Ms. OSWALD –

(No. 4) – The Personal Health Information Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels
(Mr. GOERTZEN – 30 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 5) – The New Home Warranty Act/Loi sur la garantie des maisons neuves
(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 6) – The Highway Traffic Amendment Act (Flexible Short-Term Regulation of Vehicle Weights and Dimensions)/Loi modifiant le Code de la route (réglementation provisoire des poids et des dimensions des véhicules)
(Open)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 7) – The Planning Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Affordable Housing)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire et la Charte de la ville de Winnipeg (logement abordable)
(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 9) – The Teachers' Society Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Association des enseignants du Manitoba

(Mr. GOERTZEN - unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BJORNSON –

(No. 11) – The Proceedings Against the Crown Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les procédures contre la Couronne

(Mr. GRAYDON)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 12) – The Community Schools Act/Loi sur les écoles communautaires

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 13) – The Fish and Wildlife Enhancement Fund Act/Loi sur le Fonds de mise en valeur du poisson et de la faune

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 14) – The Education Administration Amendment and Public Schools Amendment Act (Parent Groups for Schools)/Loi modifiant la Loi sur l'administration scolaire et la Loi sur les écoles publiques (groupes de parents œuvrant en milieu scolaire)

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 15) – The Employment Standards Code Amendment Act (Minimum Wage Protection for Employees with Disabilities)/Loi modifiant le Code des normes d'emploi (protection du salaire minimum pour les employés ayant des incapacités)

(Mrs. ROWAT)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 17) – The Consumer Protection Amendment and Business Practices Amendment Act (Motor Vehicle Advertising and Information Disclosure and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et la Loi sur les pratiques commerciales (publicité et communication de renseignements visant les véhicules automobiles et autres modifications)

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. ALLAN –

(No. 18) – The Public Schools Amendment Act (Safe and Inclusive Schools)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (milieux scolaires favorisant la sécurité et l'inclusivité)

(Mr. GOERTZEN – unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 19) – The Waste Reduction and Prevention Amendment and Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets et la Loi sur l'environnement

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 22) – The Planning Amendment Act (Subdivision Approval)/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (approbation de lotissements)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 24) – The Endangered Species Amendment Act (Ecosystem Protection and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur les espèces en voie de disparition (protection des écosystèmes et diverses modifications)

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 26) – The Accessibility for Manitobans Act/Loi sur l'accessibilité pour les Manitobains

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 27) – The Highway Traffic Amendment Act (Charter Bus Service)/Loi modifiant le Code de la route (services d'autobus nolisés)

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 29) – The Land Surveyors and Related Amendments Act/Loi sur les arpenteurs-géomètres et modifications connexes

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –

(No. 30) – The Forest Health Protection Amendment Act (Heritage Trees)/Loi modifiant la loi sur la protection de la santé des forêts (arbres remarquables)

(Mr. MAGUIRE)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. HOWARD –

(No. 31) – The Workplace Safety and Health Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail

(Mr. GOERTZEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 32) – The Manitoba Institute of the Purchasing Management Association of Canada Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'Institut manitobain de l'Association canadienne de gestion des achats

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 33) – The Municipal Modernization Act (Municipal Amalgamations)/Loi sur la modernisation des municipalités (fusions)

And the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN in amendment thereto as follows:

THAT the motion be amended by deleting all the words after the word "THAT" and substituting the following:

Bill (No. 33) – The Municipal Modernization Act (Municipal Amalgamations)/Loi sur la modernisation des municipalités (fusions), be not now read a second time but that it be read a second time this day six months hence.

(Mr. MAGUIRE – unlimited)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 34) – The Property Registry Statutes Amendment Act/Loi modifiant diverses lois relatives à l'Office d'enregistrement des titres et des instruments

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 35) – The Consumer Protection Amendment Act (Compliance and Enforcement Measures)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (observation et exécution)

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 37) – The Emergency Measures Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 39) – The Government Efficiency Act (Various Acts Amended or Replaced to Consolidate Boards and Agencies and Eliminate Government Appointments)/Loi sur l'efficacité gouvernementale (modification ou remplacement de diverses lois — fusion d'organismes et non-participation aux nominations)

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. RONDEAU –

(No. 40) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 41) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhanced Safety Regulation of Heavy Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue liée aux véhicules automobiles lourds)

(Mr. EICHLER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –

(No. 42) – The Highway Traffic Amendment Act (Enhancing Passenger Safety)/Loi modifiant le Code de la route (sécurité accrue des passagers)

(Mr. PEDERSEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 43) – The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Act and Liquor and Gaming Control Act/Loi sur la Société manitobaine des alcools et des loteries et Loi sur la réglementation des alcools et des jeux

(Mr. CULLEN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. SELBY –

(No. 44) – The International Education Act/Loi sur l'éducation internationale

(Mr. BRIESE)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SWAN –

(No. 46) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2013/Loi corrective de 2013

(Hon. Mr. SWAN – unlimited)

SECOND READINGS:

Hon. Mr. STRUTHERS –

(No. 47) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2013/Loi d'exécution du budget de 2013 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)
